



# Manual de Usuario

SmartCloud 20

VERSIÓN 4.5 O SUPERIOR

Felicitaciones,  
acaba de adquirir un producto con la calidad JFL Alarmes, producido en Brasil con la más alta tecnología de fabricación. Este manual muestra todas las funciones del equipo.

# ÍNDICE

<b>1. CARACTERÍSTICAS.....</b>	<b>4</b>
1.1. CARACTERÍSTICAS GENERALES.....	4
<b>2. INSTALACIÓN.....</b>	<b>4</b>
2.1. ELECCIÓN DEL LUGAR DE INSTALACIÓN.....	4
2.2. PARTE PRINCIPALES DEL EQUIPO.....	5
2.3. PRINCIPALES COMPONENTES.....	6
2.4. INSTALACIÓN DE LA CENTRAL EN LA PARED.....	7
2.5. INSTALACIÓN DEL MÓDULO 4G EN LA CENTRAL DE ALARMA.....	8
<b>3. FUNCIONES BÁSICAS.....</b>	<b>9</b>
3.1. LEDS QUE INDICAN EL FUNCIONAMIENTO DE LA CENTRAL.....	9
3.2. FUNCIONES POR CONTROL REMOTO.....	9
3.2.1 ARMAR Y DESARMAR LA CENTRAL DE ALARMA.....	9
3.2.2 PÁNICO POR CONTROL REMOTO.....	9
3.3. FUNCIONES POR APLICACIÓN.....	10
<b>4. MODO DE PROGRAMACIÓN.....</b>	<b>10</b>
4.1. MODO PROGRAMACIÓN VÍA BLUETOOTH.....	10
4.2. MODO PROGRAMACIÓN POR NUBE.....	12
<b>5. ACCESO VÍA APLICACIÓN.....</b>	<b>12</b>
5.1. TUTORIAL PARA ACCENDER A LA CENTRAL DE ALARMA VÍA NUBE.....	12
5.2. ENVÍO DE NOTIFICACIONES A LA APLICACIÓN.....	13
5.3. REGISTRO DE DVR EN LA APLICACIÓN.....	13
5.4. PÁNICO POR APLICACIÓN CON ENVÍO DE UBICACIÓN.....	13
5.5. VINCULAR CÁMARAS CON AS ZONAS.....	14
5.6. COMPARTIR IMÁGENES DE LA CÁMARA.....	14
<b>6. PROGRAMACIÓN DE ZONAS.....</b>	<b>16</b>
6.1. PROGRAMACIÓN DE ZONAS.....	16
6.1.1 DESHABILITADA.....	16
6.1.2 INMEDIATA.....	16
6.1.3 TEMPORIZADA.....	16
6.1.4 24 HORAS.....	16
6.1.5 INTELIGENTE.....	16
6.1.6 ZONA SILENCIOSA.....	16
6.1.7 ÁREAS A LAS QUE PERTENECE LA ZONA (SOLO SI EL MODO DIVIDIDO ESTÁ HABILITADO).....	16
6.2. PROGRAMACIÓN DOS TIEMPOS.....	17
6.2.1 TIEMPO DE ENTRADA.....	17
6.2.2 TIEMPO DE SALIDA.....	17
6.2.3 TIEMPO DE DISPARO.....	17
6.2.4 TIEMPO DE ZONA INTELIGENTE.....	17
6.2.5 REARME AUTOMÁTICO.....	17
6.2.6 AUTOARME POR INACTIVIDAD.....	17
6.3. NOMBRE DE LAS ZONAS.....	17
6.4. CONEXIÓN DE LA SIRENA.....	18
<b>7. PROGRAMACIÓN DE USUARIOS.....</b>	<b>18</b>
7.1. PROGRAMACIÓN DE CONTRASEÑAS.....	18
7.2. BORRAR Y CAMBIAR ATRIBUTOS DOS USUARIOS.....	18
7.3. NOMBRE DE USUARIOS.....	19
7.4. BORRAR USUARIOS DE LA APLICACIÓN.....	19
<b>8. PROGRAMACIÓN DE LOS DISPOSITIVOS INALÁMBRICOS.....</b>	<b>19</b>
8.1. CAPACIDAD DE DISPOSITIVOS INALÁMBRICOS.....	19
8.2. GRABAR UN SENSOR INALÁMBRICO.....	19
8.3. GRABAR UN CONTROLE REMOTO.....	20
8.4. BORRAR DISPOSITIVOS INALÁMBRICOS REGISTRADOS.....	21
<b>9. COMUNICACIÓN CON INTERNET.....</b>	<b>21</b>
9.1. NUBE JFL.....	21
9.2. CONEXIÓN DE CABLE ETHERNET.....	21
9.3. CONEXIÓN WI-FI.....	21

9.4. CONEXIÓN 4G.....	22
9.5. LIBERACIÓN DE PUERTOS PARA FUNCIONAMIENTO DE LA CENTRAL EN INTERNET.....	22
<b>10. OTRAS PROGRAMACIONES DE LA CENTRAL.....</b>	<b>22</b>
10.1. FECHA Y HORA AUTOMÁTICA.....	22
10.2. MODO DE DISPARO.....	23
10.3. MODO DIVIDIDO (PARTICIONAMIENTO).....	23
10.4. BEEP EN SIRENA AL ARME Y DESARME.....	23
<b>11. TAREAS AGENDADAS.....</b>	<b>23</b>
11.1. PROGRAMACIÓN DE TAREAS AGENDADAS.....	23
11.2. PROGRAMACIÓN DE DÍAS FESTIVOS.....	24
<b>12. RESET DE LA CENTRAL DE ALARMA.....</b>	<b>25</b>
12.1. RESET PARCIAL.....	25
12.2. RESET TOTAL.....	25
12.3. RESET TODO LOS USUARIOS DE LA APLICACIÓN.....	25
<b>13. ACTUALIZACIÓN DE FIRMWARE EN EL CAMPO.....</b>	<b>26</b>
13.1. ACTUALIZACIÓN DE FIRMWARE MEDIANTE APLICACIÓN (OTA).....	26
13.1.1 ACTUALIZACIÓN DE FIRMWARE A TRAVÉS DE ACTIVE MOBILE.....	26
13.1.2 ACTUALIZACIÓN DE FIRMWARE UTILIZANDO EL PROGRAMADOR JFL MOB.....	26
13.2. ACTUALIZACIÓN DE FIRMWARE MEDIANTE CABLE DE PROGRAMADOR.....	27
<b>14. PRECAUCIONES.....</b>	<b>29</b>
<b>15. REGULACIÓN E INFORMACIÓN LEGAL.....</b>	<b>29</b>
15.1. DERECHOS DE AUTOR.....	29
15.2. CERTIFICACIÓN ANATEL.....	29
15.3. POLÍTICA DE ACTUALIZACIÓN DE SOFTWARE.....	29
15.4. LGPD – LEY GENERAL DE PROTECCIÓN DE DATOS.....	30
15.5. MARCAS COMERCIALES Y CÓDIGO ABIERTO.....	30
<b>16. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS.....</b>	<b>31</b>
16.1. CARACTERÍSTICAS GENERALES.....	31
16.2. BATERÍA.....	31
16.3. INTERFAZ DE RED CABLEADA.....	31
16.4. INTERFAZ WI-FI.....	31
16.5. INTERFAZ BLUETOOTH.....	32
16.6. INTERFAZ CELULAR MGP-04 4G V2.....	32

# 1. CARACTERÍSTICAS

## 1.1. CARACTERÍSTICAS GENERALES

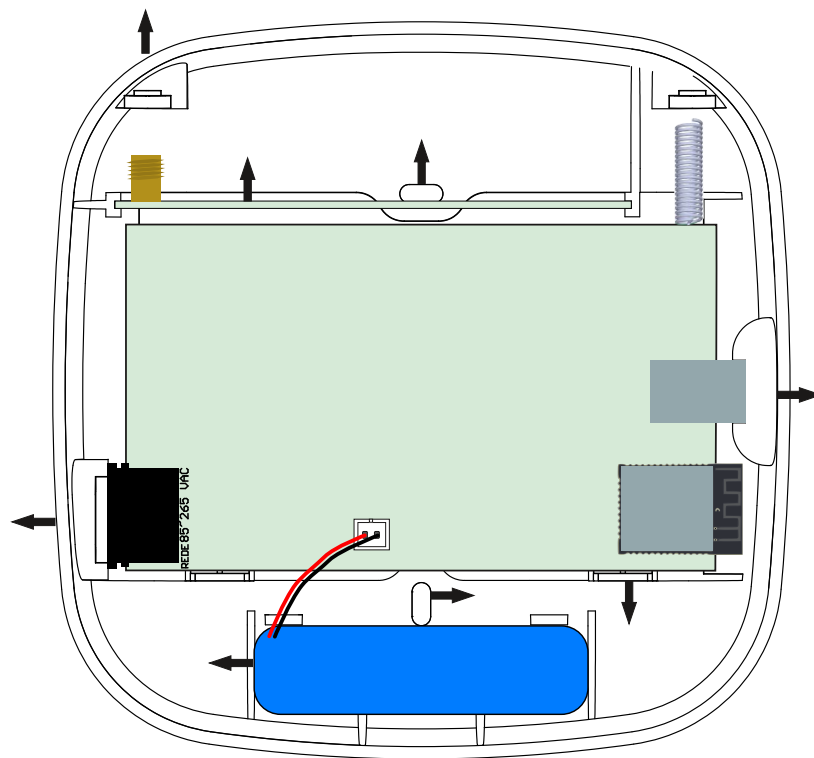
- 20 zonas inalámbricas;
- Modo dividido con dos áreas independientes (particionamiento);
- 11 usuarios;
- Bluetooth® integrado para programación;
- Ethernet e Wi-Fi integrados;
- Aplicación para Android® y iOS® con acceso por nube;
- Pánico por aplicación con envío de la localización;
- Actualización remota;
- Nube segura y encriptada con TLS 1.2;
- Entrada para el módulo 4G.

# 2. INSTALACIÓN

## 2.1. ELECCIÓN DEL LUGAR DE INSTALACIÓN

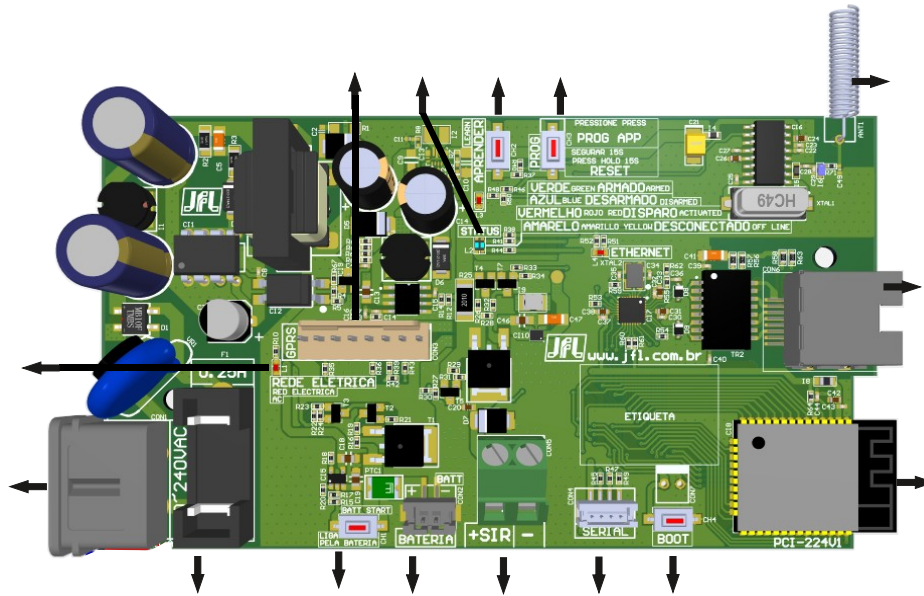
- Elija un lugar discreto, alejado de niños y extraños, si es posible cerca de una toma de corriente y un router. Fijar la caja a la pared con tornillos y anclajes para que soporte el peso de la central de alarma
- Todos los empalmes de cableado deben estar soldados para que no se oxiden con el tiempo.
- Utilice una toma específica para la central de alarma alejada de personas que puedan desconectarlo accidentalmente.
- Nunca instale la central de alarma dentro de gabinetes, guardarropas u otros muebles de madera.

## 2.2. PARTE PRINCIPALES DEL EQUIPO



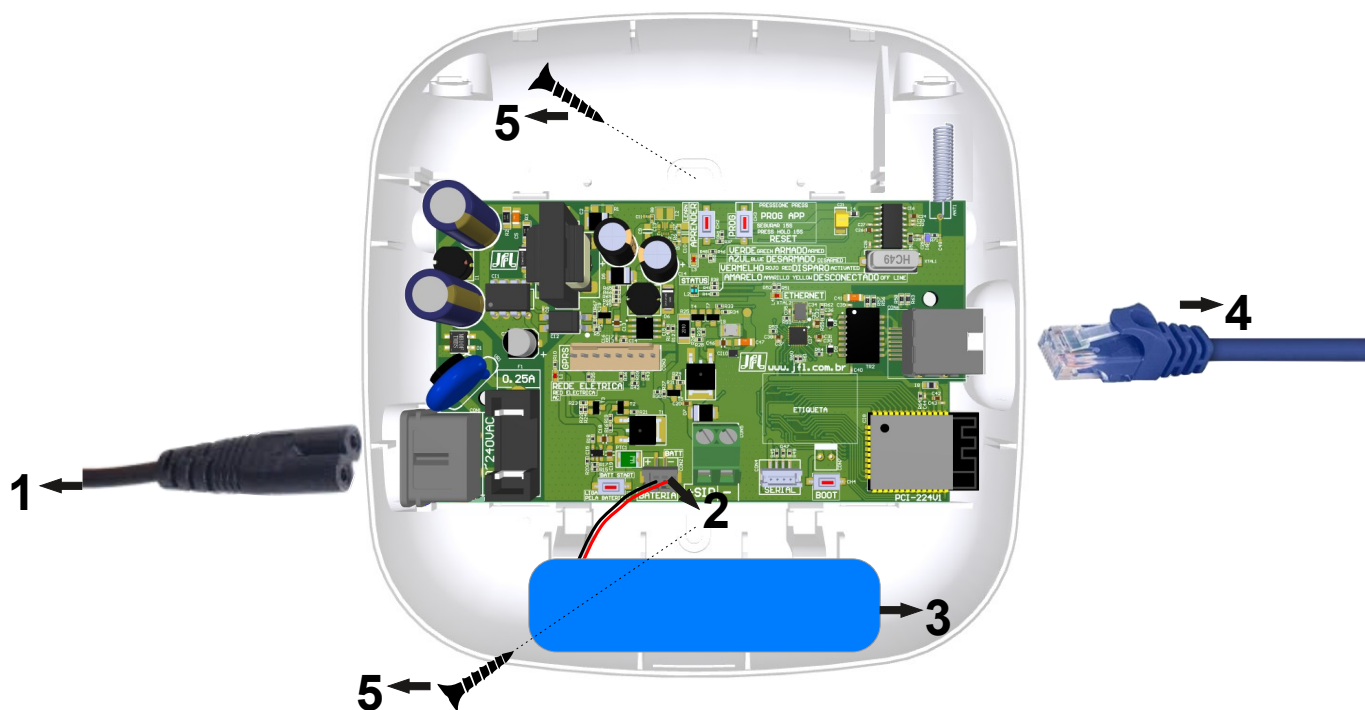
1. Conector para conexión a la red eléctrica;
2. Batería de la central (incluida);
3. Orificios para la fijación de la central de alarma a la pared;
4. Alojamiento para alojar el cableado de alarma;
5. Conector para cable de red;
6. Módulo 4G (no incluido);
7. Antena para el módulo 4G (no incluida).

## 2.3. PRINCIPALES COMPONENTES



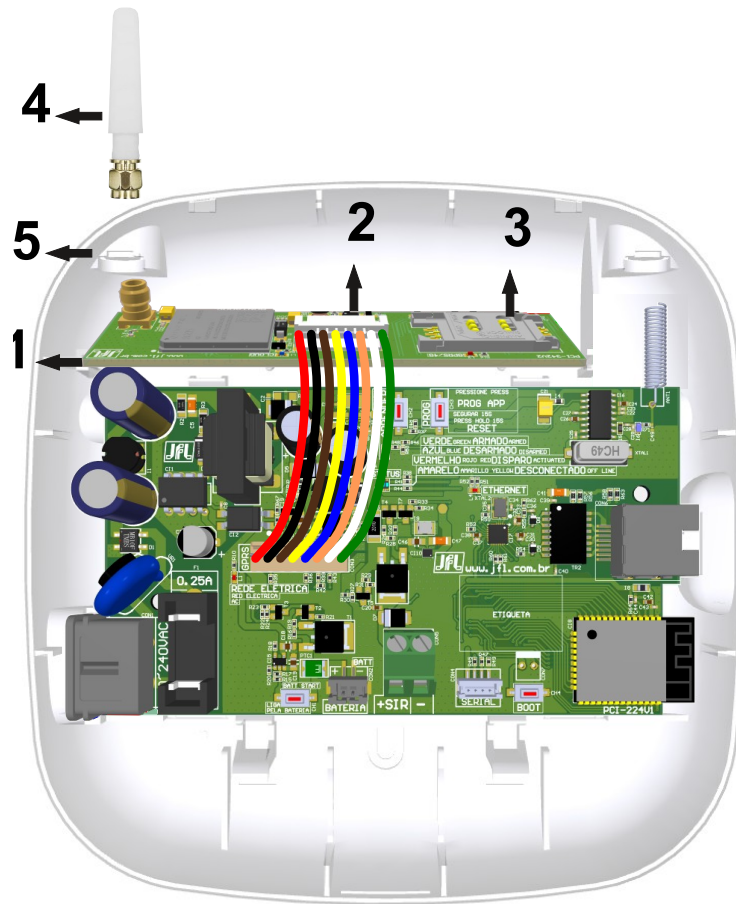
1. LED que indica que la central está siendo alimentada por la red eléctrica;
2. Conector para entrada de energía eléctrica;
3. Fusible de protección;
4. Tecla de arranque de la central mediante batería;
5. Conector para conexión de la batería;
6. Salida de sirena. Protegido contra cortocircuitos;
7. Conector para el cable de programación JFL;
8. Tecla BOOT para actualizar el firmware;
9. Antena do Wi-Fi y Bluetooth;
10. Conector para cabo de rede;
11. Antena dos dispositivos inalámbricos;
12. Tecla PROG;
13. Tecla y LED aprender;
14. LED Status;
15. Conector para módulo de comunicação 4G.

## 2.4. INSTALACIÓN DE LA CENTRAL EN LA PARED



1. Cable de energía eléctrica (incluido);
2. Conector para conexión de la batería;
3. Batería de litio (inclusa);
4. Cable de red (no incluido);
5. Tornillos para fijación de la central a la pared (no incluido).

## 2.5. INSTALACIÓN DEL MÓDULO 4G EN LA CENTRAL DE ALARMA



1. Coloque el módulo 4G en los rieles del gabinete de la central;
2. Conecte el cable al módulo 4G y al conector GPRS de la central (incluido con el módulo 4G);
3. Conector para colocar la tarjeta SIM (tarjeta SIM no incluida);
4. Antena para comunicación con el operador de telefonía celular (incluida con el módulo 4G);
5. Rompa este agujero con unos alicates de corte para permitir que pase la antena.








- Intente siempre registrarse en un plan de datos especial.

## 3. FUNCIONES BÁSICAS

### 3.1. LEDS QUE INDICAN EL FUNCIONAMIENTO DE LA CENTRAL

LED status:

- Color azul : indica que la central está desarmada;
- Color verde : indica que la central está armada;
- Color rojo : indica que la central está en disparo;
- Color amarillo : indica que la central está sin conectividad con la aplicación;
- Color cian : indica que el programador está conectado vía Bluetooth.

LED red eléctrica:

Indica que la central está siendo alimentada pela energía eléctrica.

LED Ethernet:

Indica que el cable de red está conectado a la central de alarmas. El parpadeo de este LED indica que los paquetes se están transmitiendo a través de la red

LED Aprender:

Parpadea con cada recepción de datos del control remoto o sensor inalámbrico.

### 3.2. FUNCIONES POR CONTROL REMOTO



#### 3.2.1 ARMAR Y DESARMAR LA CENTRAL DE ALARMA

Con el modo dividido deshabilitado (estándar de fábrica)

Presione cualquier tecla del control remoto para armar o desarmar la central.

Con el modo dividido habilitado (ver ítem 10.3)

Presione la tecla 1 en el control remoto para armar o desarmar la área 1.

Presione la tecla 2 en el control remoto para armar o desarmar la área 2.

Presione la tecla 3 o la tecla 4 do controle remoto para armar o desarmar total.

#### 3.2.2 PÁNICO POR CONTROL REMOTO

Presione el botón 3 en el control remoto durante 3 segundos para entrar en pánico en silencio.

Presione el botón 4 en el control remoto durante 3 segundos para escuchar el pánico.

### 3.3. FUNCIONES POR APLICACIÓN

El principal medio para interactuar con esta central de alarma es la aplicación. Con él podemos armar y desarmar la central de alarma, ver problemas, recibir notificaciones de eventos ocurridos en tiempo real.

## 4. MODO DE PROGRAMACIÓN

El modo de programación le permite cambiar toda la programación de la central de alarmas. Para acceder a la programación se requiere la contraseña del instalador. Al acceder por primera vez a la aplicación de programación, la central de alarmas aprende la contraseña de instalador ingresada. Para accesos posteriores se deberá utilizar la misma contraseña que se utilizó la primera vez.

Se podrá acceder la programación a través de los siguientes medios:

- Aplicación de programación vía Bluetooth.
- Aplicación de programación vía Nube.

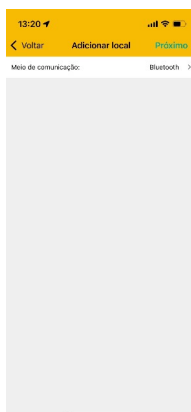
### 4.1. MODO PROGRAMACIÓN VÍA BLUETOOTH

La central de alarma dispone de Bluetooth integrado para programación. Bluetooth está siempre encendido, disponible para programación en cualquier momento.

1. Descarga la aplicación “Programador JFL Mob” desde la tienda de aplicaciones de tu teléfono celular
2. Abra la aplicación.



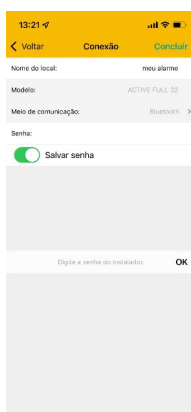
3. Haga clic en más para agregar un nuevo equipo.



4. Seleccione el medio de comunicación como Bluetooth. La aplicación localizará todos los equipos JFL cercanos al celular. Elija la central de alarmas.



5. Terminar de registrar el equipo con el nombre y contraseña para conectarse. Haga clic en conectar. La aplicación del programador se conectará al equipo y descargará toda la programación. Durante la conexión Bluetooth, el LED de estado se vuelve cian.



6. Navegue por las guías de programación completando los campos a configurar y haga clic en el botón enviar para completar la configuración.

## 4.2. MODO PROGRAMACIÓN POR NUBE

La programación en la Nube sigue el mismo patrón de registro que la programación por Bluetooth, con la diferencia de que la elección del método de comunicación al registrarse es la Nube.



- Para que la conexión a través de la Nube sea posible, la central de alarma debe estar conectada a la Nube, es decir, el LED de estado no debe ser amarillo ●.

## 5. ACCESO VÍA APLICACIÓN

Se puede acceder a la central de alarmas a través de una aplicación para su operación y programación. Los siguientes temas explican cómo acceder a la central de alarma a través de la aplicación.

### 5.1. TUTORIAL PARA ACCEDER A LA CENTRAL DE ALARMA VÍA NUBE

En la central de alarma:

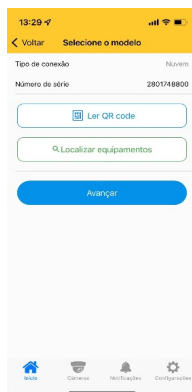
1. Verifique el LED status de la central. Es necesario que el LED status de la central no esté amarillo ●. Si el LED esté amarillo ● indica que la central está sin conectividad con la nube.
2. No es necesario registrar contraseña en el centro. La primera vez que se conecta a través de la aplicación al centro, la contraseña introducida es automáticamente aprendida por el centro y este usuario es considerado usuario maestro, es decir, se guardará la primera contraseña introducida.



- Otros usuarios que se conectan al centro deben tener su permiso otorgado por el usuario maestro.

En la aplicación:

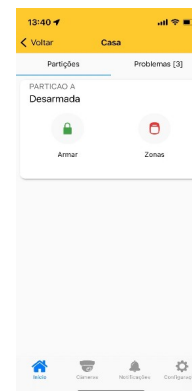
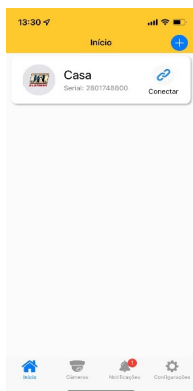
1. Descargue la aplicación de la tienda y ejecútela.
2. Cree una cuenta en la aplicación.
3. Después de crear la cuenta e iniciar sesión en la aplicación, haga clic en el botón (+). Luego ingrese el número de serie de 10 dígitos de la central de alarma o lea el Código QR y haga clic en Siguiendo. El número de serie está escrito en la etiqueta de la central de alarma.



4. Registrar el equipo con el nombre y contraseña para conectarse. Haga clic en concluir.



5. Haga clic en conectar y luego arme y desarme la central de alarma.



## 5.2. ENVÍO DE NOTIFICACIONES A LA APLICACIÓN

Además de acceder a la aplicación, el usuario puede recibir notificaciones.

La central sale de fábrica programada para enviar notificaciones de Armado, Desarmado, Disparo, Pánico, Falta de electricidad, Batería baja de dispositivos inalámbricos, Batería baja de la central y Nueva actualización de firmware disponible.

Al conectarse por primera vez, el centro envía una notificación de bienvenida. Puedes elegir el sonido para cada categoría de notificación en la aplicación. Es posible elegir sonidos de sirena de hasta 30 segundos para disparos.

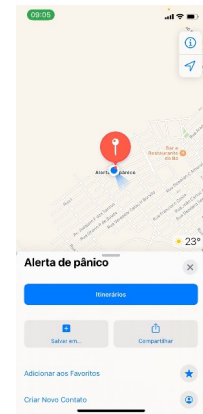
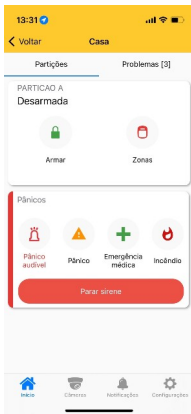
## 5.3. REGISTRO DE DVR EN LA APLICACIÓN

Además de la central de alarma, se puede agregar a la aplicación un DVR marca JFL. Después de agregar el DVR, puede ver imágenes y grabaciones de eventos en tiempo real.

## 5.4. PÁNICO POR APLICACIÓN CON ENVÍO DE UBICACIÓN

El centro cuenta con funcionalidad de pánico mediante aplicación que puede generar pánico, pánico audible, emergencia médica e incendio. Cuando se genera un pánico mediante una aplicación, ésta envía la ubicación del usuario que generó el pánico y a través de la

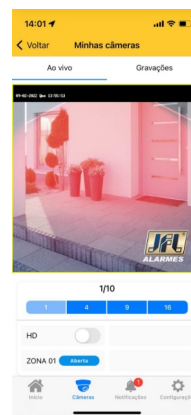
notificación es posible abrir una aplicación de mapas para ubicar al usuario. Las imágenes siguientes ilustran la funcionalidad de pánico por ubicación.



## 5.5. VINCULAR CÁMARAS CON AS ZONAS

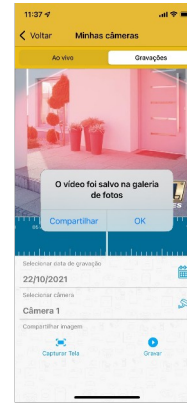
Una vez que haya agregado un DVR a la aplicación, podrá vincularlo con la central de alarma para tener acceso a las siguientes funciones:

- Vincular la cámara del DVR con una zona de central de alarmas. Esta característica le permite ver imágenes de la ubicación en el momento en que se activa la notificación.



## 5.6. COMPARTIR IMÁGENES DE LA CÁMARA

Para grabar y compartir imágenes de las cámaras, seleccione el DVR y grabaciones. Luego seleccione la fecha y hora de grabación, la cámara y haga clic en grabar para comenzar a grabar imágenes desde el DVR al teléfono celular. Presione detener para dejar de grabar. En este momento el vídeo se encuentra grabado en la galería del teléfono.



- **El DVR debe estar configurado para grabar en H264 o H265. Las compresiones H264+ y H265+ son propietarias y no se pueden reproducir desde la galería del teléfono celular ni desde una aplicación de redes sociales.**

## 6. PROGRAMACIÓN DE ZONAS

En la aplicación del programador se puede elegir la configuración de cada una de las 20 zonas de la central de alarma. Todas las zonas son programables como cada una de las funciones que se describen a continuación o con una combinación de ellas.

### 6.1. PROGRAMACIÓN DE ZONAS

#### 6.1.1 DESHABILITADA

La zona está deshabilitada.

#### 6.1.2 INMEDIATA

Cuando está armada, la sirena suena tan pronto como es manipulada.

#### 6.1.3 TEMPORIZADA

Al armar tiene un tiempo de salida y al entrar a la habitación cuenta el tiempo de entrada antes de disparar.

#### 6.1.4 24 HORAS

Se dispara incluso si la alarma está desarmada. Utilice la función de exclusión de zona para ingresar a una ubicación que tenga instalada una zona de 24 horas. La zona de 24 horas no sigue la partición del centro de alarmas.

#### 6.1.5 INTELIGENTE

Es la zona que generará un disparo si ocurren 2 pulsos de sensor dentro de un tiempo programado (tiempo de zona inteligente) o si permanece abierta durante 5 segundos. Este tipo de zona es ideal para prevenir disparos accidentales.



- Los sensores inalámbricos duermen durante un minuto (o más según el modelo) después de activarse. Así que evite colocar zonas inteligentes para sensores inalámbricos.

#### 6.1.6 ZONA SILENCIOSA

Es el área que no activa la sirena, pero envía una notificación de disparo.

#### 6.1.7 ÁREAS A LAS QUE PERTENECE LA ZONA (SOLO SI EL MODO DIVIDIDO ESTÁ HABILITADO)

Las zonas que pertenecen al área 1 operan cuando el área 1 está armada, las zonas que pertenecen al área 2 operan cuando el área 2 está armada. Las zonas que pertenecen a ambas áreas al mismo tiempo operan cuando ambas áreas están armadas.

## **6.2. PROGRAMACIÓN DOS TIEMPOS**

### **6.2.1 TIEMPO DE ENTRADA**

Este es el tiempo, de 10 a 255 segundos, que tiene el usuario para entrar al local a través de una zona programadas y desactivar la alarma sin que suene la sirena. Estándar 060 segundos.

### **6.2.2 TIEMPO DE SALIDA**

Este es el tiempo, de 10 a 255 segundos, que tiene el usuario para salir del local, pasando por zonas programadas en el tiempo después de armar el sistema sin disparo. Estándar 060 segundos.

### **6.2.3 TIEMPO DE DISPARO**

Este es el tiempo, de 0 a 10 minutos, que suena la sirena cuando hay una violación en una zona. Estándar 5 minutos

### **6.2.4 TIEMPO DE ZONA INTELIGENTE**

Este es el tiempo, de 10 a 255 segundos, que la zona inteligente debe abrir dos veces para que se active. Estándar 060 segundos.

### **6.2.5 REARME AUTOMÁTICO**

Esta función permite que cuando la central está desarmada y no hay violación en ningún sector habilitado dentro del tiempo programado, la central se arma automáticamente. Valores posibles de 10 a 255 segundos. Esta característica evita el desarmado accidental del botón del control remoto. Programar este tiempo como 000 inhabilita la función. Estándar 000.

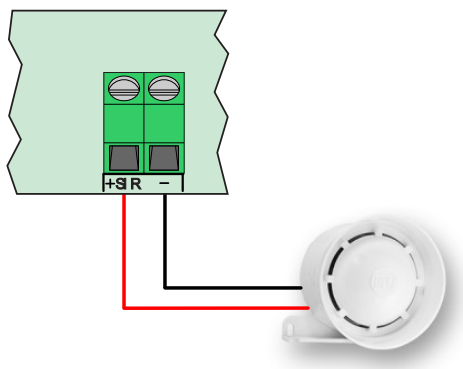
### **6.2.6 AUTOARME POR INACTIVIDAD**

Esta función permite que la central se arme automáticamente por falta de movimiento en la habitación, dentro del tiempo programado si no hay sensores abriendo. Valores posibles de 1 a 255 minutos. Programar este tiempo como 000 inhabilita la función. Estándar 000.

## **6.3. NOMBRE DE LAS ZONAS**

Puede definir un nombre para la zona, de hasta 16 caracteres, que se mostrará en la aplicación y en los mensajes de notificación de activación.

## 6.4. CONEXIÓN DE LA SIRENA



- Utilice un cable exclusivo para cablear la sirena.
- Nunca instale la sirena al lado de la central de alarma. Esto puede ayudar al atacante a localizar la central de alarmas y romper la seguridad del lugar.
- Sólo se deben utilizar sirenas JFL. Debido a que la batería del panel de control es pequeña, es posible que no admita la corriente consumida por las sirenas de algunos fabricantes
- Cuando la unidad de control está sin energía, el sonido de la sirena se reduce en un 20% para ahorrar energía de la batería
- Si la central tiene batería baja y no tiene energía, todas las zonas se silencian y la sirena no suena

## 7. PROGRAMACIÓN DE USUARIOS

Esta central de alarma cuenta con 11 usuarios con contraseñas programables de 4 a 6 dígitos.

- El usuario 00 es el usuario maestro.
- Los usuarios del 01 al 10 son usuarios comunes.

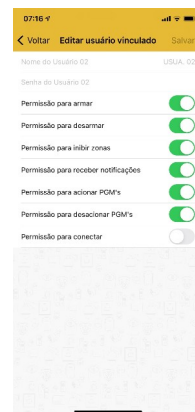
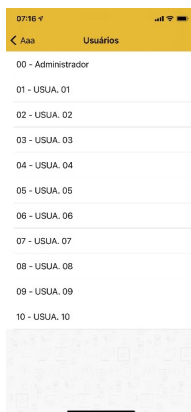
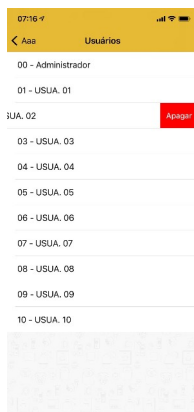
### 7.1. PROGRAMACIÓN DE CONTRASEÑAS

La contraseña del instalador y la contraseña del usuario maestro se borran de fábrica. Se programan automáticamente en el primer acceso.

Las contraseñas de usuario comunes se programan cuando el usuario intenta iniciar sesión en la aplicación. En ese momento, el usuario maestro recibe una notificación solicitando permiso de acceso. Para que el usuario común se conecte, el usuario maestro debe proporcionar el atributo Permiso para conectarse a cada usuario.

### 7.2. BORRAR Y CAMBIAR ATRIBUTOS DOS USUARIOS

A través de la aplicación Active Mobile, el usuario maestro del sistema puede cambiar los permisos de cada usuario vinculado. También puede borrar a un usuario de la aplicación o simplemente quitarle el permiso para conectarse, de modo que el usuario ya no tenga acceso a la central de alarma.



### 7.3. NOMBRE DE USUARIOS

El nombre de cada usuario se define como el nombre bajo el cual se registra la cuenta de la aplicación con hasta 16 caracteres. Este nombre se muestra para el usuario maestro y en las notificaciones de la central.

### 7.4. BORRAR USUARIOS DE LA APLICACIÓN

Para deshabilitar el acceso de un usuario a la aplicación y dejar de recibir notificaciones, se debe eliminar la contraseña del usuario o deshabilitar el permiso de acceso a través de la aplicación.

## 8. PROGRAMACIÓN DE LOS DISPOSITIVOS INALÁMBRICOS

El SmartCloud 20 es compatible con la línea JFL de sensores inalámbricos de 433 MHz y controles remotos 433MHz Hopping code o Rolling code.

### 8.1. CAPACIDAD DE DISPOSITIVOS INALÁMBRICOS

- 32 sensores inalámbricos.
- 32 controles remotos.

### 8.2. GRABAR UN SENSOR INALÁMBRICO

La grabación de sensores inalámbricos se realiza en modo secuencial, es decir, el primer sensor registrado representará la zona 1, el segundo zona 2 y así sucesivamente. El jumper de ZONA del sensor no se tiene en cuenta para este modelo de central.

Para programar, siga los pasos abajo:

1. Active el sensor JFL. El LED APRENDER parpadea rápidamente.
2. Presione y suelte la tecla APRENDER en la central de alarma. El LED APRENDER se enciende durante un segundo confirmando.
3. Una vez grabado, el sensor ahora funciona con la central.

Ilustración de cómo grabar sensores de apertura:

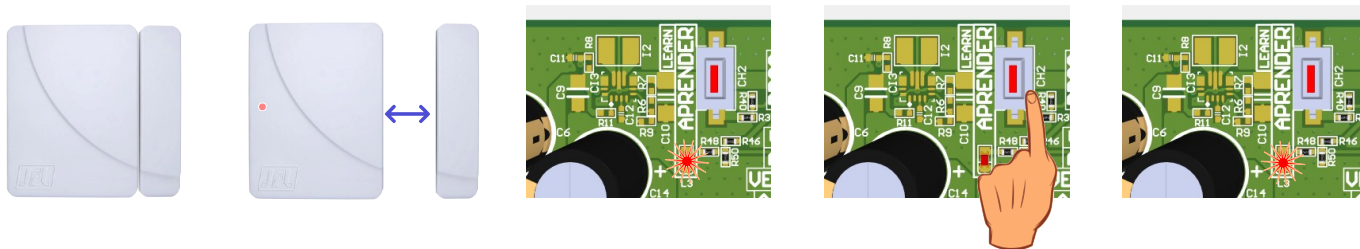
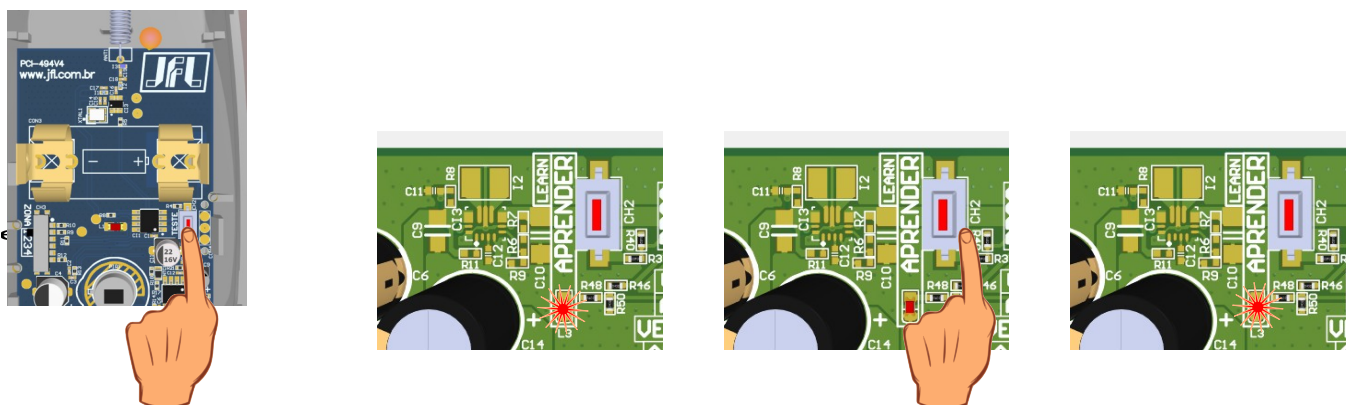


Ilustración de cómo grabar sensores infrarrojo:



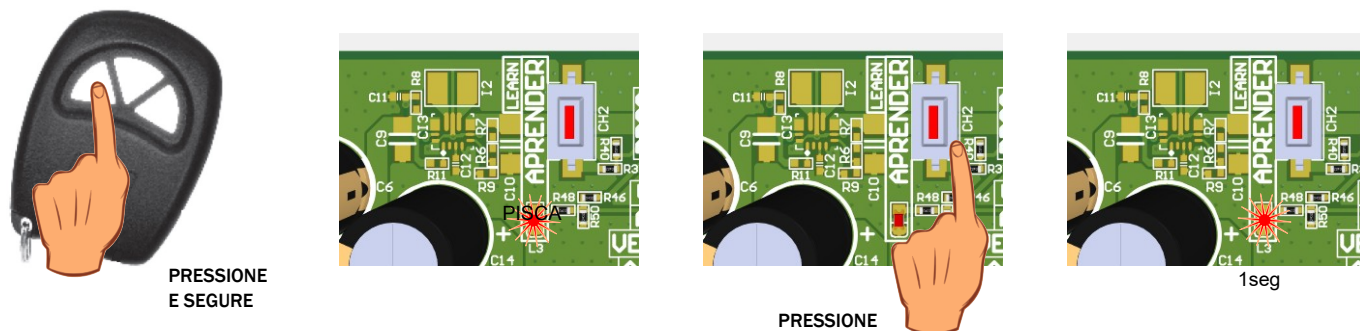
- Al grabar un sensor, cuando la memoria esté llena se grabará sobrescribiendo la 1ª posición de la memoria.

### 8.3. GRABAR UN CONTROL REMOTO

Para programar, siga los pasos abajo:

1. Mantenga presionada una de las teclas del control remoto. El LED APRENDER parpadea rápidamente.
2. Presione y suelte la tecla APRENDER en la central de alarma. El LED APRENDER se enciende durante 1 segundo confirmando.
3. Una vez grabado, el control remoto ahora funciona con la central. Para verificar, presione el botón. se armará y desarmará y la información se mostrará en el color del LED status.

Ilustración de cómo grabar:



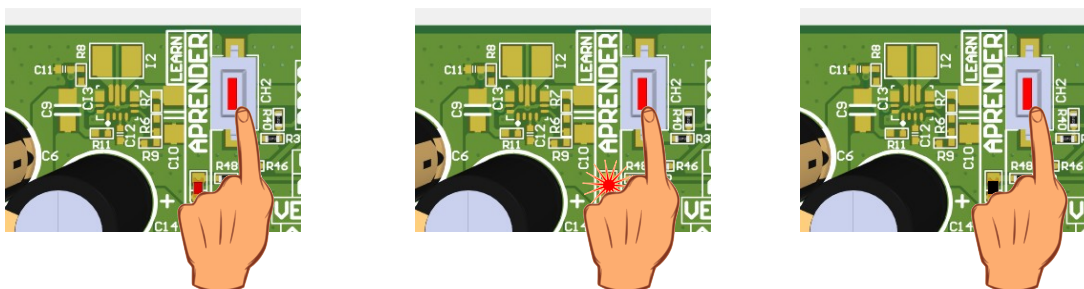


- Al grabar un control remoto, cuando la memoria esté llena se grabará sobrescribiendo la 1ª posición de la memoria.

## 8.4. BORRAR DISPOSITIVOS INALÁMBRICOS REGISTRADOS

Para borrar la memoria, presione y mantenga presionada la tecla APRENDER durante 7 segundos hasta que el LED APRENDER se apague, así se borrarán todos los sensores y controles remotos.

Ilustración de cómo borrar todos los controles remotos y sensores inalámbricos registrados:



## 9. COMUNICACIÓN CON INTERNET

### 9.1. NUBE JFL

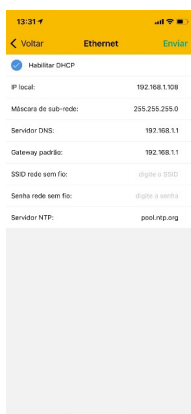
La central de alarmas ya está programada para conectarse a la nube de JFL para acceder a aplicaciones y enviar notificaciones de eventos que ocurran en el lugar. No es posible desactivar esta funcionalidad.

### 9.2. CONEXIÓN DE CABLE ETHERNET

Al conectar un cable de red en la central, automáticamente reconoce la red y se conecta a la nube

### 9.3. CONEXIÓN WI-FI

La información para la conexión a la red Wi-Fi viene deshabilitada de fábrica. Si el acceso es vía Wi-Fi, el usuario deberá programar el SSID (nombre de la red Wi-Fi) y la contraseña de conexión. La siguiente figura muestra la pantalla de la aplicación del programador con los campos a completar para conectarse a la red inalámbrica.



## 9.4. CONEXIÓN 4G

Para conectarse a la nube vía 4G, es necesario configurar el APN, Login y Contraseña, además de habilitar la función Acceso por aplicación vía nube vía 4G, a través de la aplicación Programador JFL Mob.

En el módulo 4G, si el LED Cloud está encendido indica que la central está conectada a la nube JFL. El LED GPRS/4G que parpadea rápidamente indica que el operador fue encontrado correctamente.

## 9.5. LIBERACIÓN DE PUERTOS PARA FUNCIONAMIENTO DE LA CENTRAL EN INTERNET

Al instalar la central de alarmas, asegúrese de que los siguientes puertos y servicios estén habilitados en el firewall. Normalmente estos servicios ya están liberados automáticamente en los routers. Si está instalando en una red restringida, asegúrese de que estos servicios estén habilitados. Para hacer esto, comuníquese con su administrador de red.

- Puerto 123 para que el servicio NTP obtenga fecha y hora automáticamente.
- Puerto 8883 para que el servicio MQTT se comuniquen con la nube con seguridad TLS.

## 10. OTRAS PROGRAMACIONES DE LA CENTRAL

### 10.1. FECHA Y HORA AUTOMÁTICA

La central puede configurar la fecha y la hora automáticamente a través de la red Ethernet o Wi-Fi.

**Deshabilitado:** La central no configura la fecha y la hora automáticamente.

**UTC-2:** Sigue el tiempo universal coordinado menos 2 horas.

**Hora de Brasilia (UTC-3):** Hora de Brasilia

**Hora de Amazonas (UTC-4):** Hora de Amazonas.

**Horq de Acre (UTC-5):** Hora de Acre.

**UTC-6:** Sigue el tiempo universal coordinado menos 6 horas.

**UTC-7:** Sigue el tiempo universal coordinado menos 7 horas.

**UTC-8:** Sigue el tiempo universal coordinado menos 8 horas.



- La notación UTC-2 a UTC-8 se utiliza para otros países americanos además de Brasil. Para estos países, verifique su zona horaria.

## 10.2.MODO DE DISPARO

Determina cómo funciona la sirena cuando hay un disparo.

- **Modo continuo:** Cada vez que finaliza el tiempo de activación de la sirena, la central comprueba si todavía queda una zona abierta. Si es así, la sirena vuelve a sonar y genera otra notificación de activación.
- **Modo interrumpido:** Cuando finaliza el tiempo de disparo, la central detiene la sirena. Para que ocurra un nuevo disparo, la zona debe cerrarse y abrirse nuevamente (valor predeterminado de fábrica).

## 10.3.MODO DIVIDIDO (PARTICIONAMIENTO)

El modo dividido, cuando está habilitado, permite al usuario dividir la central en dos áreas que se pueden armar por separado. Las zonas de la central pueden pertenecer a cualquiera de las áreas (deshabilitadas de fábrica).

## 10.4.BEEP EN SIRENA AL ARME Y DESARME

Cuando se arma, la central emite 2 beeps en la sirena al armar y 1 beep al desarmar por control remoto (habilitado de fábrica).

# 11. TAREAS AGENDADAS

Se pueden programar hasta 8 tareas para armar y desarmar la central. Estas tareas se ejecutan a la hora programada y se repiten todos los días programados de la semana. Se pueden agregar tareas para días festivos. Estas tareas se realizan todos los días que coincidan con festivos programados.

## 11.1. PROGRAMACIÓN DE TAREAS AGENDADAS

Para programar una tarea agendada, primero debe elegir el tipo de tarea. Las posibles tareas son:

**Deshabilitado:** la tarea está deshabilitada.

**Armar área 1 o área 2:** arma una de las áreas.

**Desarmar área 1 o área 2:** desarma una de las áreas.

**Armar total:** arma total.

**Desarmar total:** desarma total.

Después de programar la tarea, debes programar la hora a la que se ejecutará.

Luego del horario, debes programar la frecuencia de la tarea, es decir, los días de la semana que se repite.

1: la tarea repite todo domingo.

2: la tarea repite toda lunes.

3: la tarea repite toda martes.

4: la tarea repite toda miércoles.

5: la tarea repite toda jueves.

- 6: la tarea repite toda viernes.
- 7: la tarea repite todo sábado.
- 8: la tarea repite todo día festivo programado.

## 11.2. PROGRAMACIÓN DE DÍAS FESTIVOS

Se pueden registrar hasta 16 días festivos para tareas programadas.

## 12. RESET DE LA CENTRAL DE ALARMA

### 12.1. RESET PARCIAL

El Reset parcial borra la contraseña de usuario maestro y la contraseña de instalador. Para aplicar el Reset parcial siga los pasos abajo:

1. Mantenga presionada la tecla PROG en la central
2. Después de unos segundos, el LED de status se vuelve rosa ●.
3. Suelte la tecla PROG.

### 12.2. RESET TOTAL

El Reset total borra todas las configuraciones y guarda la configuración de fábrica.. Para aplicar o Reset total siga los pasos abajo:

1. Mantenga presionada la tecla PROG en la central.
2. Después de unos segundos, el LED de status se vuelve rosa ●. En este momento se aplica el Reset parcial. Continúe con la tecla PROG presionada.
3. Mantenga presionada la tecla PROG hasta que el LED de status se apague (aproximadamente 15 segundos). Después de esto, se registrarán todas las configuraciones de fábrica

### 12.3. RESET TODO LOS USUARIOS DE LA APLICACIÓN

Este reset borra las contraseñas de usuario de la aplicación Active Mobile ncluida la contraseña de usuario maestra. También restaura los permisos de usuario a los valores predeterminados de fábrica y borra todas las memorias de notificaciones.

Para RESET los usuarios de la aplicación, siga los pasos a continuación:

1. Mantenga presionada la tecla BOOT en la central.
2. Después de unos segundos, el LED de status se vuelve rosa ●.
3. Mantenga presionada la tecla BOOT hasta que se apague el LED de status (Aproximadamente 7 segundos), luego la central restablece todas las contraseñas y usuarios relacionados con la aplicación.



- Este reset no borra la contraseña del instalador.

## 13. ACTUALIZACIÓN DE FIRMWARE EN EL CAMPO

### 13.1. ACTUALIZACIÓN DE FIRMWARE MEDIANTE APLICACIÓN (OTA)

Para actualizar el firmware de la central a través de la aplicación Programador JFL Mob o Active Mobile, la central debe estar conectada a través de la nube. La central busca periódicamente en la nube de JFL para ver si hay una nueva versión de firmware disponible. Cuando haya una versión disponible aparecerá en las aplicaciones la pantalla para actualizar el firmware de la central. Se enviará una notificación al usuario informándole que hay una nueva versión disponible.

La actualización remota no funciona a través de 4G, solo a través de Ethernet o Wi-Fi.

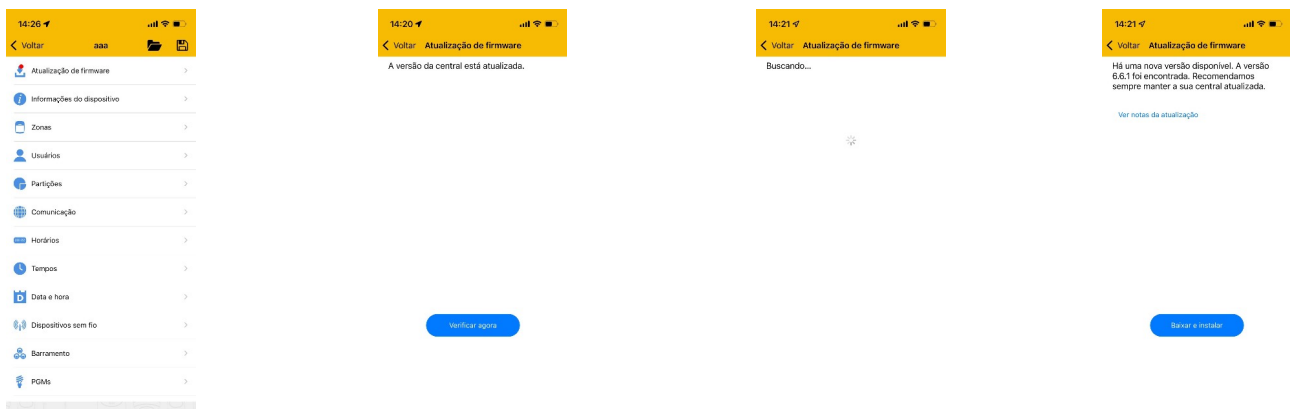
#### 13.1.1 ACTUALIZACIÓN DE FIRMWARE A TRAVÉS DE ACTIVE MOBILE

Al conectarse en la central aparecerá, aparecerá en la pantalla principal la opción de actualizar el firmware.



#### 13.1.2 ACTUALIZACIÓN DE FIRMWARE UTILIZANDO EL PROGRAMADOR JFL MOB

Al conectarse en la central mediante el programador, de forma local mediante Bluetooth o de forma remota mediante la nube, aparecerá una opción para actualizar el firmware.



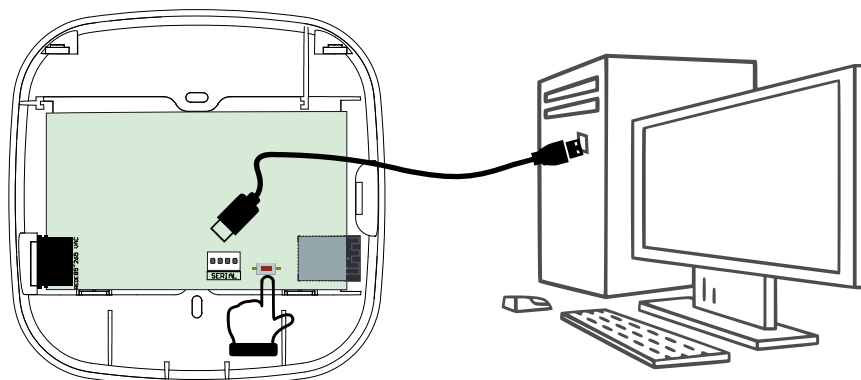
- Al actualizar el equipo, la central permanece desconectada de la aplicación durante unos 5 minutos

- Es posible bloquear la actualización del equipo mediante la programación del sistema.

## 13.2. ACTUALIZACIÓN DE FIRMWARE MEDIANTE CABLE DE PROGRAMADOR

Para actualizar el Firmware de la unidad de control en campo, debe tener una computadora con el software bootloader instalado y el cable de programación JFL. Para actualizar, siga los pasos a continuación

1. Desconecte la electricidad y la batería de la central.
2. Conecte el cable de programación JFL al terminal SERIAL en la entral de alarma.



3. Mantenga presionada la tecla BOOT en la central.
4. Encienda la electricidad.
5. Descargue el software Bootloader versión 2.0 o superior y el driver del cable de programación del sitio web [www.jfl.com.br](http://www.jfl.com.br) e instálelo en la computadora.

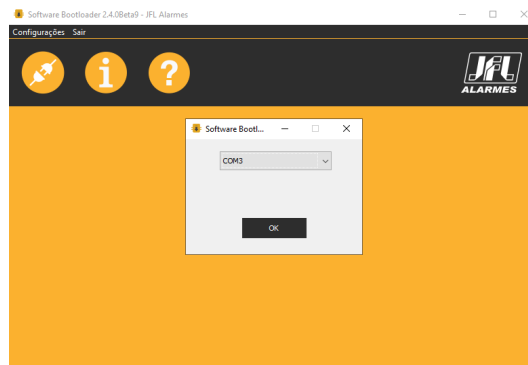


[Como instalar o driver do cabo programador JFL](#)

6. Abra el software bootloader.



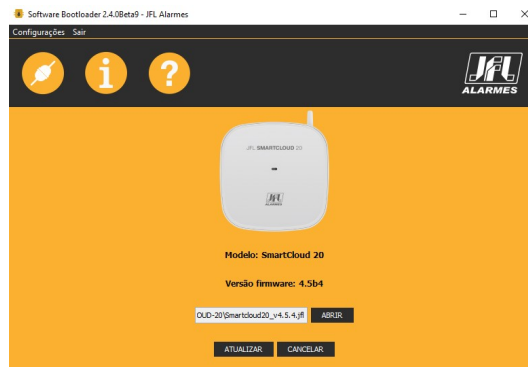
7. Seleccione el puerto serie para el cable de programación.



8. Abra el archivo .jfl con el nuevo firmware.



9. Haga clic en actualizar y espere la actualización.



10. Retire el cable de programación de la central.

11. Retire la alimentación.

12. Espere uno segundos y encienda la central.

13. Hecho.

## 14. PRECAUCIONES

- No intente ajustar o modificar el dispositivo.
- El propietario del dispositivo debe probar los sensores al menos una vez por semana para asegurarse de que estén en buenas condiciones y funcionen bien en caso de manipulación.
- El mantenimiento sólo podrá ser realizado por personas capacitadas por JFL Alarmes
- Mantener siempre actualizada.



**POR SER EQUIPO DE SEGURIDAD Y AJUSTES SENSIBLES DEBE SER INSTALADO POR TÉCNICOS ESPECIALIZADOS Y EXPERIMENTADOS.**

## 15. REGULACIÓN E INFORMACIÓN LEGAL

### 15.1. DERECHOS DE AUTOR

Este manual está protegido por las leyes internacionales de derechos de autor. Ninguna parte de este manual puede reproducirse, distribuirse, traducirse o transmitirse de ninguna forma ni por ningún medio, ya sea electrónico o mecánico, incluida la fotocopia, la grabación o el almacenamiento en cualquier sistema de información o recuperación sin la autorización de JFL.

### 15.2. CERTIFICACIÓN ANATEL

Para obtener más información, consulte el sitio web de Anatel. – [www.gov.br/anatel/pt-br/](http://www.gov.br/anatel/pt-br/)



#### **Res. 680**

“Este equipo no tiene derecho a protección contra interferencias dañinas y no puede causar interferencias a sistemas debidamente autorizados”.

### 15.3. POLÍTICA DE ACTUALIZACIÓN DE SOFTWARE

JFL se preocupa por la seguridad de los equipos, con el objetivo de minimizar o corregir las vulnerabilidades, y realiza mejoras periódicas en el software/firmware de los equipos. Esto ayuda a mantener el equipo protegido contra software malicioso, ataques de piratas informáticos, robo de información confidencial y posibles fallas explotadas por personas malintencionadas. JFL utiliza seguridad en la nube y tecnología de cifrado de extremo a extremo (TLS 1.2 con certificado digital firmado por una autoridad certificadora) las mismas que utilizan los bancos, para garantizar que no haya interceptación de información a través de la red informática.

JFL practica las siguientes políticas en sus productos y aplicaciones:

- Siempre actualizamos las aplicaciones en las tiendas de plataformas móviles para mitigar los problemas de seguridad;
- La información personal y la información sensible en las aplicaciones se almacenan cifradas según lo sugiere la LGPD (ley general de protección de datos);
- JFL proporciona actualizaciones de equipos durante al menos dos años después del lanzamiento o mientras este producto se distribuye en el mercado;
- JFL proporciona un servicio de atención al cliente (SAC) para aclarar cualquier duda sobre el equipo;
- Se puede acceder [aquí](#) al historial de actualizaciones del producto, incluidas las vulnerabilidades identificadas, las medidas de mitigación y las correcciones de seguridad;
- Si cree que ha encontrado una vulnerabilidad de seguridad o privacidad en un producto JFL, comuníquese con SAC;
- Para garantizar la protección del cliente, JFL no divulga, discute ni confirma problemas de seguridad hasta que se haya realizado una investigación y las soluciones estén disponibles;
- Es deber del usuario mantener siempre actualizados los equipos, módulos de aplicación y comunicación con su respectivo software/firmware. Para ello, JFL recomienda contratar una empresa o un profesional de seguridad autorizado para que realice un mantenimiento preventivo del sistema y analice posibles mejoras del sistema con el fin de aumentar la protección del usuario.
- En casos especiales donde exista una falla de seguridad grave que pueda ser aprovechada por personas no autorizadas o que haga que el equipo pierda comunicación con los servidores en la nube, JFL podrá actualizar la versión del equipo sin el consentimiento del usuario.

#### 15.4.LGPD – LEY GENERAL DE PROTECCIÓN DE DATOS

Este equipo tiene datos confidenciales registrados en su memoria, como nombres de usuario, contraseñas y otras configuraciones. Estos datos están protegidos con contraseña contra personas no autorizadas. JFL no tiene acceso, no recopila, utiliza ni procesa ninguno de estos datos.

#### 15.5.MARCAS COMERCIALES Y CÓDIGO ABIERTO

- Apple, iPhone, iPad, Siri, Apple Watch y App Store son marcas comerciales de Apple Inc registradas en EE. UU. y otros países y regiones. iOS es una marca registrada de Cisco en EE. UU. y otros países y se utiliza bajo licencia;
- El nombre "Android", el logotipo de Android, la marca "Google Play" y otras marcas comerciales de Google son propiedades de Google LLC y no forman parte de las funciones disponibles en el Proyecto de código abierto de Android;
- Todas las demás marcas comerciales y derechos de autor son propiedad de sus respectivos dueños;
- Las licencias de código abierto utilizadas en aplicaciones y firmware de equipos se pueden encontrar en el sitio web de JFL.

## 16. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

### 16.1. CARACTERÍSTICAS GENERALES

- Alimentación: 100 V c.a. a 240 V c.a. 50/60 Hz.
- Consumo médio: inferior a 1 W.
- Temperatura de operación: 0 a 50 °C con humedad de hasta 90 %.
- Dimensiones: 150 x 150 x 55 mm.
- Peso con batería: 0,45 kg.
- Buffer de eventos para notificación: 64 eventos más recientes con fecha y hora almacenadas. No te pierdas estos eventos cuando haya un corte de energía
- Carga máxima em la salida de la sirena: 200 mA suficiente para hacer sonar una sirena piezoeléctrica JFL. Esta salida se apaga automáticamente a 250 mA. Los picos de corriente también hacen que la salida se apague para proteger la integridad del equipo.

### 16.2. BATERÍA

- Batería: 3,7 V c.c. 5200 mAh.
- Tensión del cargador de baterías: 4,2 V c.c. con corriente máxima de 500 mA.
- Tiempo de carga total de la batería: máximo 15 horas. Garantiza un 60% de carga en un máximo de una hora.
- Recarga automática de batería: Sí. Cuando la batería alcanza el 92,5% de su capacidad, el cargador se vuelve a conectar automáticamente.
- Duración de la batería: mínimo 10 horas con carga máxima;
- Duración media de la batería: 18 horas en condiciones normales de uso.

### 16.3. INTERFAZ DE RED CABLEADA

- Interfaz de red: RJ45 10/100 BaseT com auto detección.
- Direccionamiento IP: IPv4 fixo con DHCP.
- Protocolos de rede: TCP/IP, DHCP, NTP y MQTT.
- Capa de seguridad: TLS 1.2.
- Fecha y hora automática: Vía protocolo NTP.
- Consumo medio de ancho de banda de Internet: 4kbps.

### 16.4. INTERFAZ WI-FI

- Interfaz de red inalámbrica: 802.11 b/g/n (802.11n hasta 150 Mbps).
- Frecuencia da red inalámbrica: 2,4GHz hasta 2,5GHz.
- Direccionamiento IP: IPv4 fixo com DHCP.
- Protocolos de red: TCP/IP, DHCP, NTP y MQTT.
- Capa de seguridad: TLS 1.2.
- Fecha y hora automática: Vía protocolo NTP.
- Consumo medio de ancho de banda de Internet: 4kbps.

## **16.5.INTERFAZ BLUETOOTH**

- Interfaz Bluetooth: Bluetooth 4.2 modo BLE.
- Frecuencia da red Bluetooth: 2,4GHz a 2,5GHz.
- Clase de potencia: Clase 1 y 2 (hasta 10 metros).

## **16.6.INTERFAZ CELULAR MGP-04 4G V2**

- Red de datos: GSM (GPRS Class 12) y LTE Cat 1.
- SIM card: 1 SIM cards.
- Paquete mínimo do chip de datos: 10 MB si usa la nube.
- Capa de seguridad: TLS 1.2.
- Frecuencias / Bandas: GSM: 850/900/1800/1900 MHz. LTE-FDD: B2, B3, B4, B5, B7, B8, B28 e B66.
- Antena: Antena externa con ganancia de 2 dBi.
- Conector de antena: Conector SMA 50 Ohm.
- Alimentación y consumo: 12 Vc.c. y 50 mA suministrados por la central de alarma.

## GARANTÍA

JFL Equipamentos Eletrônicos Indústria e Comércio Ltda garantiza este dispositivo por el período de **1 (un) año** a partir de la fecha de compra, contra defectos de fabricación que impidan su funcionamiento dentro de las características técnicas especificadas del producto. Durante el período de garantía, JFL reparará (o reemplazará a su propia discreción) cualquier componente defectuoso, excluyendo la batería que se desgasta naturalmente.

### Defectos causados por:

- Instalación fuera de la norma técnica especificada en este manual;
- Uso inadecuado;
- Manipulación del equipo;
- Fenómenos atmosféricos y accidentales.

La visita de un técnico a otra ubicación dependerá de la autorización expresa del cliente, que correrá con los gastos derivados del viaje, o deberá devolver el dispositivo a la empresa vendedora para su reparación.



**JFL EQUIPAMENTOS ELETRÔNICOS IND. COM. LTDA**  
Rua João Mota, 471 – Jardim das Palmeiras  
CEP 37.538-714 – Santa Rita do Sapucaí / MG  
Fone: (35) 3473-3550 / Fax: (35) 3473-3571  
[www.jfl.com.br](http://www.jfl.com.br)

Reviso en 22/08/24